



Lilie

Hotel - Restaurant
Wirtshaus seit 1461



2 | **Lilie** Hotel Restaurant

L'hotel Lilie è una tra le più belle costruzioni del tardo medioevo a Vipiteno, posta sotto la tutela delle belle arti. Si confrontano e convivono diverse epoche in un ambiente raffinato tra antichità e moderno comfort alberghiero.



Das Hotel Lilie zählt zu den schönsten denkmalgeschützten Bauten aus dem späten Mittelalter in Sterzing. Antike und Moderne treffen sich in einem gepflegten Ambiente mit modernem Hotelkomfort.

Wirtshaus seit 1461 | 3



4 | Lile Hotel Restaurant

La genuina ospitalità si esprime nell'accuratezza della casa e nelle accoglienti sale da pranzo. La cucina eccellente fonde insieme la ricca tradizione culinaria locale agli insuperabili sapori della cucina mediterranea.



Wirtshaus seit 1461 | 5

Das Flair der eleganten Speisesäle ist Ausdruck natürlich gepflegter Gästekultur. Die erstklassige lokale Küche inspiriert sich mit Vorliebe an der geschmackvollen und bekömmlichen mediterranen Esskultur.



Impressioni di alcune delle quindici camere per ospiti, tutte diverse tra loro, originali e confortevoli. Arredi preziosi, forme semplici e colori accoglienti sono una promessa di benessere.



Eindrücke aus den fünfzehn Gästzimmern, alle verschiedenartig, ruhig und komfortabel. Edle Einrichtung, schlichte Formen und behagliche Eleganz versprechen eine erholsame Zurückgezogenheit.





8 | **Lilie** Hotel Restaurant

Calore e luce tenue di candele profumate, la sauna finnica ed il bagno turco creano una piccola isola per donare momenti di vero relax o di accorta meditazione.



Wärme und duftende Kerzen, Sauna und Dampfbad ...
eine kleine Insel, geschaffen für Momente echter Entspannung
oder besonnener Meditation.



Wirtshaus seit 1461 | 9



Das Hotel Lilie, einstige Fuhrmannsgaststätte „Zur weißen Lilie“, hat seinen repräsentativen Charakter über fünf Jahrhunderte hin erhalten. Ein bedeutendes Erbe aus der Vergangenheit ist das neugotische Eingangsportal, ebenso wie das schöne Fassadenfresko des Hl. Christophorus und das fein geschmiedete Wirtshausschild aus dem 18. Jahrhundert. Das Hotel Lilie zeigt sich heute, nach einer minuziösen Restaurierung, in diskreter Eleganz und mit dem Komfort eines modernen Hotels. Jeder Aufenthalt wird zu einem wertvollen Erlebnis.

L'hotel Lilie, l'antica locanda "Al Giglio bianco", ha mantenuto invariato per cinque secoli il suo tipico carattere. Un segno interessante del passato è il portale neogotico, come pure un affresco di S. Cristoforo e l'insegna del vecchio albergo, entrambi del 18esimo secolo, che decorano la bella facciata medievale. Oggi, dopo un sapiente restauro, l'hotel Lilie si ripropone con una giudiziosa eleganza ed il comfort di un moderno albergo, rendendo il soggiorno un pregevole e indimenticabile evento.



I-39049 Sterzing (BZ) – Südtirol 39049 Vipiteno (BZ) – Alto Adige
Neustadt 49 Città Nuova, 49
Tel. +39 0472 760 063 – Fax +39 0472 762 749
www.hotelhilie.it – info@hotellilie.it



Graphic: BIELOV.com Photographer: Bruno Marchetti/Com



Lilie
Hotel - Restaurant
Wirtshaus seit 1461

I-39049 Sterzing/Vipiteno
Tel. +39 0472 760 063
Fax +39 0472 762 749
www.hotellilie.it – info@hotellilie.it